... Saludos a todos, esto es Revista de Filosofía, un programa de la Facultad de Filosofía de la UNED que coordinan Francisco José Martínez y Antonio García Santes Mases. Muy buenas noches. ... Bueno, pues en nuestra última edición antes de las vacaciones de Semana Santa vamos a continuar con el tema que iniciamos el pasado miércoles. Hablábamos del Instituto de Estudios Superiores de La Habana con una profesora del mismo, Magali Espinosa Delgado,

y que se encuentra en Madrid impartiendo un curso de Estética en la Casa de las Américas. En el último programa comentábamos con ella y con Ivette Martínez la clase de trabajos y de estudios que se llevan a cabo en este instituto. Hablábamos también de relaciones culturales entre centro y periferia. Nos acompaña de nuevo hoy, además de Magali Espinosa, Ana Lucas, profesora de Estética de la UNED, a quien muchos de vosotros sin duda conoceréis porque ha participado en numerosas ocasiones en este programa. Bien, pues las dos, Ana y Magali, van a continuar comentando en torno a las actividades del Instituto de Estudios Superiores, es decir, en torno a los estudios culturales y a cuál es su influencia en Latinoamérica. Hablaremos también de posmodernidad y modernidad periférica y, como no, de multiculturalismo. Bueno, Ana Lucas, buenas noches. De nuevo. Muy buenas noches.

otra vez aquí ante ustedes con la presencia de la doctora Magali Espinosa Delgado doctora, profesora de estética del Instituto de Estudios Superiores de La Habana en Cuba, con ella hablamos la sesión anterior desafortunadamente hoy no nos puede acompañar por problemas de trabajo ni la profesora Ivette Martínez con la que tuvimos el gusto de hablar otro día, quedamos emplazados con ella para hacer un próximo programa especial específico del tema de la música y del folclore en Cuba, ella nos lo ha prometido así y así lo haremos tampoco está con nosotros Francisco José Martínez, pero sí que tenemos a la doctora Magali y que nos vamos a seguir ampliando los temas del otro día Buenas noches Magali Buenas noches Ana Mira, el otro día, si no mal recuerdo, estuvimos hablando de los estudios culturales en La Habana, en concreto de estos estudios culturales que estáis haciendo en vuestro Instituto de Arte

superior en La Habana. ¿Podrías extenderte un poco de esto que dejamos un poco coleando el otro día, por favor? Sí, mira, yo creo que en general los estudios culturales, como yo explicaba en el programa anterior, tienen una gran presencia desde toda la década del 80, finales de la década del 70, en América Latina. Sobre todo yo hablaba, o conversábamos que creo que hay tres libros que son paradigmáticos en la obra de Jesús Martín Barbero, precisamente de origen español y radicado en Colombia, que creo que es una obra muy importante de estudios culturales que se llama De los medios a las mediaciones, que por su título puede parecer una obra dedicada nada más que a los procesos de la comunicación, pero como el propio Canclini, que es otro de los grandes teóricos de los estudios culturales de América Latina, señala, es un libro que es muy... a través de él podemos ejemplificar muy bien qué son los estudios culturales, porque nos está situando en la coyuntura fundamental en la cual se mueve la

cultura en la actualidad, que es el proceso de masificación, no sólo de las formas de la comunicación, sino de las formas de vida. Entonces creo que también hablábamos de la obra de Nelly Richard, La Estratificación de los Márgenes, que es una especialista de origen francés, radicada en Chile, y de Néstor Gacía Canclini, que es argentino radicado en

México. La obra de Canclini, Culturas Híbridas, también es una obra paradigmática. Coincide que en el caso de Nelly Richard y Canclini han visitado en varias ocasiones La Habana, han dado conferencias. Y entonces en La Habana, a través de las bienales, de los festivales de cine, han visitado a estos intelectuales latinoamericanos y se ha podido conocer su literatura. Y esto a su vez se ha relacionado muy bien con la tradición de estudios culturales y de teoría crítica, que en Cuba es muy fuerte, porque existe un conocimiento de la obra de Marx, de la obra de la Escuela de Frankfurt, y de los neomarxistas contemporáneos. Porque, por ejemplo, Fredyne Jansson también estuvo...

en La Habana, incluso en la década del 90. Esto nos ha permitido estar en interacción con la teoría crítica y con la propia teoría que se hace en Europa, en el caso del postestructuralismo francés. ¿Cómo se ha reflejado esto? Bueno, esto se ha reflejado, creo, que en la labor de los teóricos del arte, sobre todo creo que en los teóricos del arte, la labor de los críticos de las artes plásticas, que es una de las esferas críticas, de crítica del arte más sólida que hay en La Habana. Y entonces nos ha permitido, de alguna manera, ir creando un conocimiento del proceso de nuestra propia cultura, además de los antecedentes que existen en sabios como Fernando Ortiz, que hacían desde la etnología una valorización de la importancia de la cultura africana en Cuba, como una cultura que no puede mirarse en un sentido despectivo, sino como una cultura... ¿Cómo se ha reflejado esto? Con una gran sabiduría. Perfecto. Yo, en función de todo esto que dices...

Y en cosas que dejamos en el entintero el otro día o que señalaste, espero que me gustaría seguir indicando. Por lo que tú estás explicando, nos explicabas el otro día y nos vuelves a explicar ahora otra vez de nuevo, es que para los estudios culturales que estés realizando en tu centro, en tu instituto de arte superior, del arte de La Habana, yo veo que hay como tres líneas de influencia muy grande. Por una parte estaría lo que tú decías en la sesión anterior, que no habíais tenido maestros en estética, con lo cual vuestros grandes maestros eran los maestros del arte y también de la literatura, o incluso algo tan conocido y tan bonito como es retomado en la Escuela de Frankfurt, en concreto, por Walter Benjamin, la vuelta a la tradición, la vuelta a las narraciones, la vuelta a la cultura autóctona, y con toda esa mezcla estáis pudiendo desarrollar una labor teórica más de reflexión, más teórica, pero también al mismo tiempo en colaboración con literatos, artísticos. Artistas y escritores.

Y en todo este mare magnum de influencias que me parecen importantes, sólidas y como siempre enriquecedoras las unas con las otras, recuerdo que el día pasado nos hablabas de unas nuevas categorías que estaban surgiendo, de las cuales habías analizado la de la modernidad periférica, pero que por su trascendencia y dado los autores que has hablado y tu propia aportación teórica, me gustaría que volvieras a insistir para luego relacionarlas con otras categorías que me parecen igualmente importantes. Sí, Ana, coincido contigo que la categoría de modernidad periférica es creo que una de las categorías que más está ayudando a tratar de entender la manera en la cual América Latina y el Caribe se insertan en el debate contemporáneo sobre la modernidad y sobre la postmodernidad. Yo creo que alrededor de esto, por ejemplo, yo tengo escrito un trabajo que se llama América Latina y el Caribe entre la postmodernidad y la periferia. Donde aunque todavía es un trabajo que yo escribí hace...

como dos años, todavía yo no trataba la categoría de modernidad periférica, pero de cierta forma creo que hay ese mismo enfoque al tratar de plantear que la base metodológica de

los procesos de modernidad en América Latina viene dada por la simultaneidad de tiempos históricos, en la cual los procesos de toda la cultura latinoamericana han tenido que vivir. Por eso es que desde Beatriz Sarlo en Argentina, hasta después José Martín Barbero, y Néstor García Canclini apoyan la posibilidad de usar una categoría nueva, porque es una categoría que surge en la década del 80, para encontrar todas las especificidades que puede tener el desarrollo de un sujeto latinoamericano, el desarrollo de qué tipo de conocimientos se dan en América Latina, y cuáles son las especificidades de este sujeto y de este tipo de conocimiento. De sujeto que nos va a ayudar a entender, a entender las prácticas culturales.

como a través de las prácticas culturales se establece otro elemento que se analiza mucho en la actualidad que son las transferencias culturales porque sabemos, claro, el hombre establece una relación entre sus prácticas culturales y la subjetividad que esas prácticas crean y entonces como a lo largo de toda la historia se han creado esferas en las cuales se refuncionalizan no solo los procesos de clase sino los procesos de las prácticas culturales que en muchos casos son esferas importantes porque en ellas se reproduce la vida más que en la dicotomía esta de base económica y superestructura o de relaciones económicas y relaciones ideológicas porque hay esferas en las cuales la vida del hombre se reproduce con una gran intensidad y que no se agota en este binomio y es en esa esfera en la que están tratando de desarrollarse los estudios culturales entonces en esa esfera es que la categoría de modernidad periférica empieza a tratar de ganar importancia Claro, pero entonces... Lo que es esta la undergradación

A la hora de hablar de modernidad periférica, ya tenemos dos conceptos muy interesantes. En primer lugar, el propio concepto de modernidad, que habría que ver de qué modernidad estamos hablando. Estamos hablando de la modernidad ilustrada en Europa nos valdría. Quizá en Latinoamérica valdría en cierta medida en su influencia, en su contacto con España. Yo no me gusta hablar de conquista, porque ya estabais allí, los que llegamos somos nosotros, ¿no? Es como los mexicanos llaman al descubrimiento, me parece perfecto, el encontronazo, porque efectivamente es el encontronazo de dos culturas. Entonces, cuando hablamos de modernidad está el problema del legado que los españoles llevan allí a una sociedad que quizá no la podamos llamar moderna en el sentido de occidental, de modernidad occidental, es decir, de cultura ilustrada. Pero eso no quiere decir que cuando llegaran allí y la herencia que se ha recibido luego a continuación, cuando llegaran allí los españoles...

No hubieran culturas. Entonces, este tema me parece interesante para abordar otra de las categorías que tú mencionabas en la charla que nos diste y que el otro día no pudimos hablar y acabas de hacer justo una mención que me parece muy importante. La categoría de transferencias culturales, porque efectivamente no solamente habrá puntos de influencia entre las distintas culturas que se están dando en La Habana ahora mismo, de esas transferencias, la transferencia me imagino de la cultura popular a la cultura académica, la transferencia de la cultura artística a la académica también, la de la cultura de masas y el legado, todo ese criollo, español, que también creo que se entremezcla. Teniendo en cuenta además, como tú nos hacías notar el otro día muy interesantemente, de una manera muy interesante, que el proceso en concreto del pueblo cubano es una sociedad muy joven. Entonces, que nos hablaras de las transferencias culturales en este contexto de modernidad periférica.

pero con estas connotaciones de modernidad allí, ¿en qué sentido? Porque en el nuestro es inconclusa y además sería desde el punto de vista peyorativo a la hora de analizar el vuestro, quizá mezquino, porque sería la modernidad ilustrada y vosotros quizá ese tipo de modernidad lo tengáis, pero sí que tenéis otra sabiduría y otras culturas tan válidas como esa. Entonces, que habláramos un poco de eso. Sí, claro. Ana, realmente tú entiendes muy bien todo este nuevo discurso y yo creo que tu sensibilidad estética creo que te ayuda mucho a entendernos. Gracias. Y por eso creo que realmente los estudios culturales son importantes, porque la intención que tienes es ayudar desde el centro, que es realmente una emisión de información y de significado fundamental para América Latina, porque hay que tener en cuenta que a pesar de la revalorización que se está haciendo con el discurso contemporáneo de los valores que tienen las culturas periféricas desde sí mismas, las emisiones culturales siguen siendo desde el centro.

de la cultura latinoamericana se hace desde los valores del centro. Es decir, creo que es una labor que nos va a llevar mucho tiempo a las ciencias sociales en su conjunto. Es una labor en la cual el conocimiento filosófico puede ser muy importante, la sensibilidad estética, a la hora de tratar de ver los procesos de las culturas periféricas y de comprenderlos desde sus propios valores. Y en ese sentido hay que tener en cuenta que la modernidad se construye con la propia deconstrucción de las culturas latinoamericanas. Por eso es que encontrar todo ese engranaje nos va a llevar mucho tiempo de estudio. Ahí está, por ejemplo, la categoría de neobarroco, tratar de entender el barroco no como una traslación de lo europeo, sino como un nuevo proceso de deconstrucción de lo europeo. Por eso es que, por ejemplo, nosotros podemos ver que cuando hablamos de la posmodernidad europea y el pastiche es un elemento que la posmodernidad, que la posmodernidad europea plantea como un...

comportamiento estético por los propios agotamientos, la deconstrucción latinoamericana tiene mucho de pastiche. En la manera en la que se compone la ciudad, la propia visualidad, la manera en la cual existen en un mismo espacio cultural distintos niveles de la cultura. Y no existen como niveles que se superponen porque se ha desarrollado la cultura de masas, sino porque la cultura popular empieza a asimilar la cultura de masas y nunca la asimila de manera pasiva, sino que transforma la propia cultura de masas. Por eso es que nosotros vemos la presencia de las telenovelas latinoamericanas. No me quiero referir a aquellas que son los que se denominan los culebrones, que son las muy simples, las de repetición de la vida de una manera muy banal, sino aquellas que se ha logrado, como es el caso, por ejemplo, de Malú, una novela brasileña, o algunos seriales de enorme valor, por ejemplo, basados en los cuentos de Quiroga. ¿Qué es lo que se ha logrado? Que tienen un

valor artístico muy alto y que ayudan a ver dentro de la cultura de masa o a comprender dentro de la cultura de masa la estética y la sensibilidad de los latinoamericanos o de los caribeños, que también es con relación a las culturas testimonias de América Latina, las culturas que ya eran grandes civilizaciones con la llegada de la presencia europea, tienen también sus diferencias. Es decir, que en general yo creo que hay un proceso de deconstrucción que es el que nos habla, ese proceso de construcción, de quién transfiere a quién. Claro está, yo decía en la conferencia pasada que creo que si vamos a analizar las interferencias siguen siendo recicladas del centro hacia sus propios intereses. Pero yo soy de la opinión, aunque es una opinión que es muy discutida en este momento, yo soy de la

opinión de que hay algo positivo en esta nueva manera de ver las transferencias. Las transferencias de la modernidad... Eh...

clásicas, son transferencias en las cuales el europeo veía América Latina desde la propia mirada europea. Leía América Latina con un sentido de buscar los textos europeos, los discursos europeos, las comprensiones de la cultura europea. Yo creo que las posibilidades de deconstrucción que ha planteado la posmodernidad y los propios estudios culturales lo que nos están enseñando es a leer los latinoamericanos desde la circunstancia latinoamericana. Y una pregunta que viene al hilo con esto. ¿Y cuando el propio latinoamericano incurre en el error en esta labor interesantísima de deconstrucción que se puede aplicar como anillo al dedo, si de acuerdo contigo, el problema latinoamericano porque precisamente es un crisol de culturas en magma, en germen, ¿no? Pero, ¿y el problema cuando, porque estábamos planteando, tú planteabas con mucho acierto, y yo estoy totalmente de acuerdo contigo y eso es lo que quería precisamente que hablaras, cuando hablabas de la visión del europeo analizando la cultura latinoamericana.

desde su propio horizonte, su bagaje cultural, desde sus propias claves. Esa es una lectura que no nos interesa para nada de Latinoamérica porque siempre estará el enfoque de desviación ideológico del legado moderno occidental que no entenderá nada. Pero ¿y cuando el problema se pone al contrario? Es decir, cuando el latinoamericano con su bagaje cultural específico e importante, completamente distinto al occidental, intenta ponerse al día en lo suyo y sin embargo comete el error de utilizar manual, bibliografía, visión occidental aplicada a su terreno, a su propia cultura. ¿No es también otro problema? Sí, Ana, porque yo creo que estamos... Prácticamente en el nacimiento de la toma de conciencia de cómo necesitamos nuevos discursos, nuevas categorías y cómo necesitamos...

un enfoque de la racionalidad en la cual los procesos de las culturas latinoamericanas no se vean solo como procesos irracionales y procesos de magia procesos en los cuales lo que determina es las costumbres las creencias si nosotros analizamos, por ejemplo para acercarte a lo que tú preguntas si nosotros analizamos la magia que es tan propia de la construcción de la propia vida en Latinoamérica la analizamos solo como principios irracionales nunca podemos entender que la irracionalidad europea producto de la propia descomposición de la modernidad no es la irracionalidad de la magia, que la magia no es irracional que es un componente que tiene sus propias leyes y que son leyes con una con una gran con una gran historia del propio de la sabiduría que han acumulado estas culturas sobre todo lo que se denominan las culturas testimonio en el Caribe por ejemplo

fíjate tú que se dice que en cuba es uno de los lugares del mundo donde se mantienen las creencias africanas de forma más pura mientras que en europa las creencias africanas o en África perdón han estado muy mezclados con lo con lo árabe en cuba se han mantenido mucho más cercanas a lo al originario en el proceso africano yo recuerdo que un día yo iba en un autobús en cuba que tú sabes que cuba le llamamos guaguas como en islas canarias y entonces vi a dos niños hablando en una lengua que yo no entendía es una lengua de las que se habla en un dialecto africano que se transmite posiblemente en la comunidad y que forma parte de la manera en la que esos niños establecen creencias en la cual las familias los enseñan a determinados en determinadas iniciaciones religiosas pero cuando tú vas a estudiar por ejemplo la regla de 8 que es una regla de la santería que te explica cómo se

hace la creencia de la creencia de la creencia de la creencia de la creencia o te da la interpretación de un del registro

de cualquier persona a la cual se le haga ese registro, en la cual se determina cuáles son las influencias que te rodean, cuáles son las perspectivas de tu vida. Es decir, en este proceso de la regla de ocho, yo he estado cercana a estos estudios, y es una gran sabiduría y una gran belleza poética en esa construcción. Es decir, es una sabiduría de siglos, tal como hay otras. Entonces, cuando vamos hasta las transferencias culturales, por ejemplo, en el campo de lo artístico, sabemos que la cultura latinoamericana es una cultura que se está refuncionalizando en gran medida, y creo que se está modernizando, aquí la palabra creo que cabe perfectamente, a partir de utilizar los códigos europeos, porque son códigos que tienen un asentamiento en el orden estético, un asentamiento en el orden filosófico. Y un proceso categórico. Categorial para podernos entender y dominar las cosas. Yo creo que el hombre no puede renunciar a la modernidad. ¿Qué duda cabe?

No creo que tiene sentido, tú sabes que en América Latina ha habido todo un discurso sobre el fundamentalismo, es decir, el hecho de que sólo tiene valor la búsqueda de los orígenes y que los orígenes hay que buscarlos en los elementos constitutivos prehispánicos, y hay que tener en cuenta que esos elementos constitutivos prehispánicos han evolucionado durante todo este tiempo. Yo creo que el valor está en cómo esos elementos constitutivos se integran al proceso de modernización de la vida del hombre, del proceso de modernización que va desde las transferencias a través de los medios masivos hasta las propias transferencias tecnológicas, y cómo a su vez esto ocurre sin que se abandone también un aporte personal. Claro, claro. Con lo cual entonces entramos en el apasionante tema del que el otro día hablamos ya bastante, pero que quizá puedas hablarnos algo más ahora, que es el tema del multiculturalismo, porque lo que estás haciendo ahora mismo hablar es entonces el vigor, la vigencia

la hibridación de la que hablabas antes, de este autor famoso, de culturas, en un momento determinado que están actuando y están mutuamente influyéndose y unas a otras mutuamente ayudándose. Sí, Ana, claro, porque mira, dentro de los estudios culturales, el multiculturalismo es unido al estudio de cómo está cambiando la cultura popular y el fútbol. Esos son dos temas de atención primaria, porque el multiculturalismo creo que viene dado no solo en el hecho de que las culturas empiezan a interactuarse, sino que a su vez la propia composición universal de la cultura. También se está relacionando. Es decir, yo creo que el elemento del multiculturalismo viene dado por la posibilidad que tiene el hombre contemporáneo de vivir culturas muy distintas en un mismo espacio y en un mismo tiempo y estarse interactuando, y estarse interactuando de una forma diferente.

que domina la otra. Porque creo que en el espacio de vida que el hombre tiene, eso que se le llama los frentes culturales, espacios en los cuales se reproduce el retablo, se reproduce las creencias, se reproducen en muchos casos los carnavales, esos son espacios comunes de la vida del hombre. Espacios que vive tanto un europeo como vive un latinoamericano o vive un africano. Y entonces en esos espacios creo que está cambiando la vida del hombre. Por eso lo multicultural no es solo que un africano viva en España, o que vive en Madrid, o que vive en un árabe, porque eso puede parecer muy externo. Sino la manera en la cual a través de la propia desarrollo de la cultura universal estamos poniéndonos en contacto a comprender esos procesos. Por eso es que el multiculturalismo no es solo un fenómeno de

espacio y tiempo, sino también es un fenómeno interno a las transformaciones culturales. Totalmente de acuerdo. Entonces, dentro de esta invitación que Magali nos hace al multiculturalismo, yo también lo hago,

y entonces, bueno, pues esto no es un adiós Magali, sino emplazarte a otra charla muchísimas gracias por haber aceptado esta invitación en nombre mío y de mis compañeros y te doy las buenas noches pero ya te digo que, aunque estamos a distancia, esto no es un adiós sino un hasta muy pronto Bueno Ana, yo estoy muy agradecida de haber podido aprovechar este espacio, el intercambio que he tenido con los profesores de esta Universidad de Educación a Distancia, es para mí muy gratificante porque he encontrado una comprensión que a veces en otros lugares no se encuentra un interés y creo que este interés habla muy bien a favor de la modernidad del propio discurso que ustedes tienen Pues muchísimas gracias Buenas noches y gracias a ustedes Buenas noches Pues aquí tenemos que dejarlo

Agradecemos a Ana Lucas, profesora de Estética de esta universidad, y a Magali Espinosa, profesora de Estética en el Instituto de Arte Superior de La Habana, su presencia en estos dos últimos programas. Gracias también a vosotros. Y recordad que tras el descanso de la próxima semana, Revista de Filosofía volverá el miércoles a la misma hora.